



REPÚBLICA DE CHILE
REGION DE ÑUBLE
I. MUNICIPALIDAD DE TREHUACO
ALCALDÍA

REF.: APRUEBA CONTRATO DE
CONCESIÓN DE PANADERÍA
INCLUSIVA MUNICIPAL, DEPTO. DE
EDUCACIÓN.

TREHUACO, 15 ABR 2019

DECRETO ALCALDICIO N° 0239.

VISTOS Y CONSIDERANDO:

- 1.- El Acuerdo del Honorable Concejo Municipal, celebrado con fecha 21 de enero de 2019, que acordó por unanimidad en sesión N° 77, entregar en concesión la panadería inclusiva, dependiente del Departamento de Educación;
- 2.- El contrato de Concesión Municipal celebrado con fecha 21 de enero de 2019, suscrito entre la Municipalidad de Trehuaco y doña Marta Eliana del Carmen Cabrera Pedreros;
- 3.- El Decreto Alcaldicio N° 787 de fecha 31 de diciembre de 2018, que aprueba el Presupuesto Municipal para el año 2019; y,
- 4.- Las facultades que me confiere la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades y sus modificaciones posteriores.

DECRETO:

- 1.- **APRUEBESE** el contrato de concesión de fecha 21 de enero de 2019, suscrito entre la I. Municipalidad de Trehuaco y doña Marta Eliana del Carmen Cabrera Pedreros, cédula de identidad N° [REDACTED] en representación de la E.I.R.L. de su mismo nombre, RUT N° 76.218.979-8;
- 2.- La concesión deberá ejecutarse de acuerdo a lo dispuesto en el contrato de concesión, firmado por ambas partes;
- 3.- El valor de la concesión será la suma de sesenta mil pesos mensuales (\$60.000.-), que serán enterados en arcas municipales;
- 4.- Déjese establecido que el contrato tendrá vigencia desde el día 21 de enero del 2019 hasta el 31 de diciembre del 2019.

ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE



LUCY CARTES RAMIREZ
SECRETARIA MUNICIPAL

LCI/LCR/cgr

Distribución: Interesado/ DAF/DAEM/ Transparencia/ Archivo.



LUIS CUEVAS IBARRA
ALCALDE





REPÚBLICA DE CHILE
REGIÓN DE ÑUBLE
I. MUNICIPALIDAD DE TREHUACO
ALCALDÍA

CONTRATO DE CONCESIÓN MUNICIPAL
"CONCESIÓN DE PANADERÍA INCLUSIVA MUNICIPAL, DEPARTAMENTO DE
EDUCACIÓN"

MUNICIPALIDAD DE TREHUACO

Y

AMASANDERÍA MARTA ELIANA DEL CARMEN CABRERA PEDREROS E.I.R.L.

En Trehuaco, a 21 de Enero de 2019, entre "AMASANDERÍA MARTA ELIANA DEL CARMEN CABRERA PEDREROS E.I.R.L.", RUT N° 76.218.979-8, de propiedad de Marta Eliana del Carmen Cabrera Pedreros, comerciante, RUT N° [REDACTED] domiciliada en [REDACTED] [REDACTED] comuna de Trehuaco, en adelante "EL CONCESIONARIO", y la I. Municipalidad de Trehuaco, persona jurídica de derecho público, RUT N° 69.250.600-6, representada por su Alcalde Don Luis Cuevas Ibarra, RUT [REDACTED], ambos con domicilio en calle Gonzalo Urrejola N° 460 de la Comuna de Trehuaco, en adelante "LA MUNICIPALIDAD", los comparecientes mayores de edad, exponen que han celebrado la siguiente concesión sobre bien municipal:

PRIMERO:

La Ilustre Municipalidad de Trehuaco, es dueña de una panadería, dependiente del Departamento de Administración de Educación Municipal, ubicada en calle Gonzalo Urrejola N° 822, Rol de Avalúo 44-26, comuna de Trehuaco, exento del pago de contribuciones, cuya finalidad es entregar las habilidades del oficio a los alumnos del aula laboral de Trehuaco.

SEGUNDO: Por propuesta directa, al Honorable Concejo Municipal, se acordó por unanimidad en sesión N° 77, celebrada con fecha 21 de enero de 2019, entregar en concesión la panadería antes dicha a doña MARTA ELIANA DEL CARMEN CABRERA PEDREROS, ya individualiza; en virtud de lo anterior y de lo dispuesto en la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades, especialmente el artículo 36, que permite que los bienes municipales sean objeto de concesiones; por este acto e instrumento, las partes celebran un contrato de concesión sobre la panadería antes dicha, por el cual la Municipalidad entrega en mera tenencia a título de concesión, a



REPÚBLICA DE CHILE
REGIÓN DE ÑUBLE
LA MUNICIPALIDAD DE TREHUACO
ALCALDÍA

la **Concesionaria**, la panadería; en todo momento, la **Concesionaria**, deberá utilizar las dependencias entregadas en concesión, para los fines que fueron dispuestos, comprometiéndose desde ya la **Concesionaria**, de acuerdo a lo expuesto al **Honorable Concejo Municipal**, a permitir la asistencia e instrucción de los alumnos del aula laboral de Trehuaco, dependiente del Departamento de Administración de Educación Municipal, para la realización de su práctica laboral.

TERCERO: Las partes de común acuerdo han establecido que la **Municipalidad** haga entrega de las instalaciones de la panadería, en el estado en que se encuentra, que es conocido de la **Concesionaria**, con esta misma fecha y que la concesión tendrá vigencia hasta el **31 de diciembre de 2019**.

No obstante el plazo señalado anteriormente, la **Municipalidad** podrá poner término anticipado a la concesión por razones fundamentadas y por escrito con una anticipación mínima de 30 días a la fecha efectiva del término. Sin perjuicio de lo anterior, la **Municipalidad**, por razones de buen servicio o en caso de incumplimiento por parte del concesionario de cualquiera de las obligaciones estipuladas o por la concurrencia de alguna causal prescrita en el contrato, podrá poner término anticipado por vía administrativa y sin forma de juicio en cualquier momento de la ejecución del presente contrato, sin otorgar derecho a indemnización alguna a la **Concesionaria**.

CUARTO: El precio o valor mensual por el derecho de concesión asciende a la suma de **sesenta mil pesos mensuales**, los que deberán ser enterados en arcas municipales los primeros cinco primeros días hábiles del mes, en Tesorería municipal ubicada en calle Gonzalo Urrejola n° 460.

Se deja establecido expresamente que en caso de no pago de los derechos de la concesión por parte de la **Concesionaria** o que se produzca el atraso injustificado en el pago de éste, la **Municipalidad** podrá poner término anticipado a la vigencia del contrato, conforme a la cláusula anterior.

QUINTO: Son obligaciones de la **Concesionaria**, las siguientes:

- a) Ejercer los derechos de uso, goce y disposición de su concesión, por la vigencia establecida, debiendo restituir el



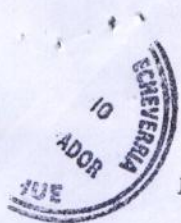
- inmueble concesionado en similar estado de conservación, sin perjuicio de aquellas modificaciones que hubieren sido aprobadas por la autoridad;
- b) Todas las inversiones y mejoras que no puedan ser retiradas sin detrimento para el Municipio, quedarán en poder de la Municipalidad de Trehuaco al término del contrato, sin perjuicio de las acciones que se determine al término de la concesión por parte de la autoridad comunal dentro de lo que la normativa legal vigente les permita;
 - c) El concesionario se obliga desde ya y hasta el término de la concesión, a facilitar las instalaciones de la panadería para que los alumnos del aula laboral puedan aprender el oficio de panadero, comprometiéndose a contratar un instructor que realice dicha tarea.
 - d) Pagar todos los gastos por consumos básicos que el inmueble genere.

El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones señaladas en esta cláusula trae como consecuencia el término de la concesión.

SEXTO: La unidad Técnica de la presente concesión será desarrollada por el Departamento de Administración de Educación Municipal, y correspóndela a su Director ejercer la supervigilancia requerirá para el cumplimiento de la obligación establecida en la **letra c)** de la cláusula anterior.

SÉPTIMO: Para efectos de la Concesión, la responsabilidad será exclusivamente del Concesionario. El Concesionario, será el único responsable del cumplimiento de todas las obligaciones contractuales, laborales, previsionales, asistenciales, tributarias, financieras, económicas, legales u otras concernientes a sí mismo o a las personas que emplee directamente o en forma de subcontratación.

La **Concesionaria** será la única y exclusiva responsable por los daños y perjuicios que pudieren ocasionarse durante la concesión, tanto a persona dependiente de sí mismo, ala Municipalidad o a sus funcionarios o a terceros ajenos. Es así como, si durante el desarrollo de la concesión ocurrieran hechos o daños tanto propios a la concesión adjudicada, como terceros o multas por incumplimiento de normas respecto a seguridad, permisos especiales



REPÚBLICA DE CHILE
REGIÓN DE ÑUBLE
I. MUNICIPALIDAD DE TREHUACO
ALCALDÍA

y otras, será de exclusiva responsabilidad de la Concesionaria, asumiendo los costos administrativos y económicos que generen dicha acción.

OCTAVO: Para todos los efectos derivados del presente contrato de concesión, las partes fijan domicilio en la comuna de Trehuaco, y se someten a la jurisdicción de sus Tribunales Ordinarios de Justicia.

NOVENO: Las partes que suscriben el presente contrato, declaran que no les afectan las inhabilidades para suscribir el presente contrato, en especial, que no les afectan las inhabilidades a que se refieren los artículos 54 y siguientes de la Ley N° 18.575. Igualmente declaran las partes que el personal de la **Concesionaria** no es dependiente ni empleado de la **Municipalidad**, ni adquiere tal carácter por este contrato y que realizará su labor sin vínculo de subordinación o dependencia, respecto de esta última.

DÉCIMO: La **personería** de don **LUIS ALBERTO CUEVAS IBARRA**, para representar a la Ilustre Municipalidad de Trehuaco, consta de sentencia de Proclamación N° 06 de fecha 30 de Noviembre de 2016, que no se inserta por ser conocida del Notario Público autorizante.

DÉCIMO PRIMERO: El presente contrato se firma en CINCO ejemplares declarando "El Concesionario" recibir una copia en el presente acto, quedando CUATRO ejemplares en poder de la Municipalidad.

Marta Cabrera
AMASANDERÍA MARTA ELIANA DEL
C. CABRERA PEDREROS E.I.R.L
CONCESIONARIA
RUT N° 76.218.979-8

[Firma]
ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE TREHUACO
ALCALDE
LUIS CUEVAS IBARRA
C.I. 894.418-4
ALCALDE
I. MUNICIPALIDAD DE TREHUACO

Firmaron ante mí doña MARTA ELIANA DEL CARMEN CABRERA PEDREROS, C.I. [REDACTED] en representación de AMASANDERÍA MARTA ELIANA DEL CARMEN CABRERA PEDREROS E.I.R.L., RUT 76.218.979-8, como Concesionaria y don LUIS ALBERTO CUEVAS IBARRA, C.I. [REDACTED], como Alcalde de la Ilustre Municipalidad de Trehuaco RUT 69.250.600-6.- Quirihue, 12 de abril de 2019.-

